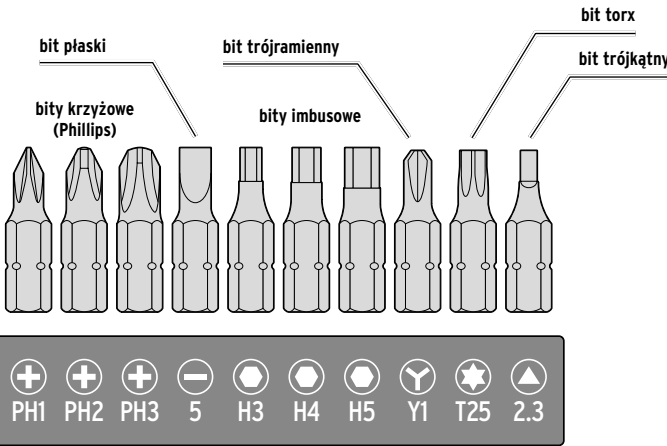
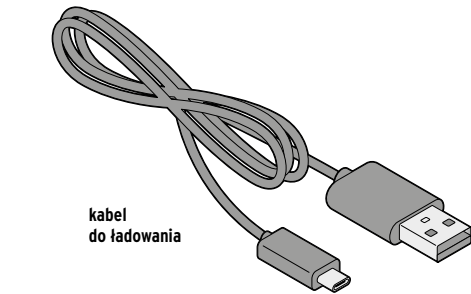
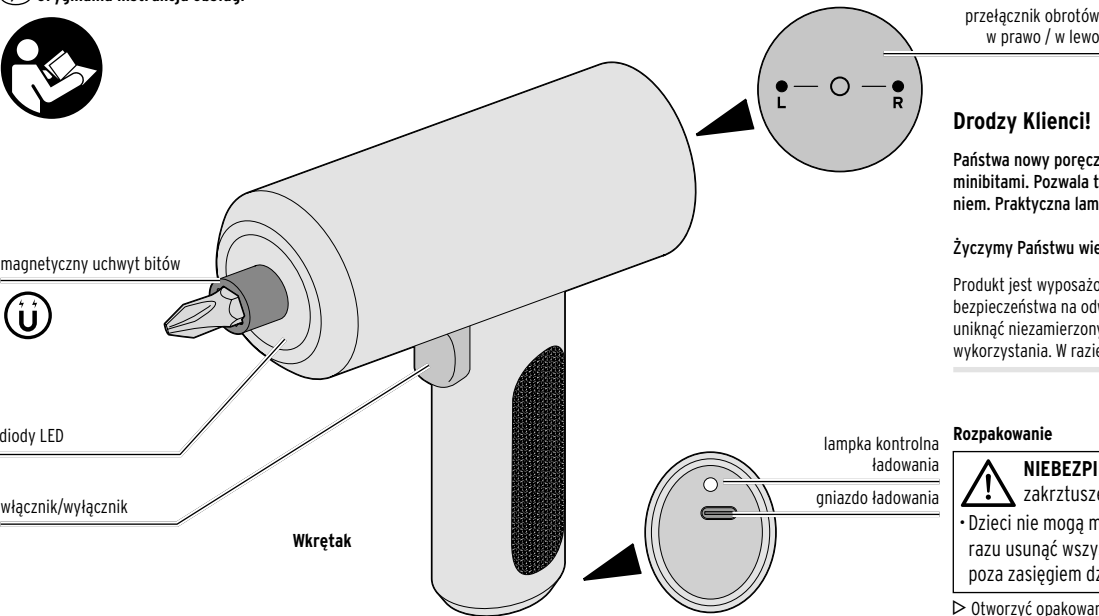


Zestaw wkrętaka akumulatorowego

PL Oryginalna instrukcja obsługi



Zestaw bitów

Drodzy Klienci!

Państwa nowy poręczny wkrętak akumulatorowy jest dostarczany w zestawie z najważniejszymi minibitami. Pozwala to na szybkie i sprawne wykonywanie prac związanych z wkręcaniem/wykręcaniem. Praktyczna lampka LED poprawia widoczność podczas pracy.

Życzymy Państwu wielu korzyści z użytkowania tego produktu!

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa na odwrocie i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również niniejszą instrukcję.

Przygotowanie do użytkowania

Rozpakowanie

- ! NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci** - zagrożenie życia wskutek uduszenia/zakrztuszenia
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do urządzenia ani materiałów opakowaniowych. Najlepiej od razu usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Urządzenie należy przechowywać zawsze poza zasięgiem dzieci.

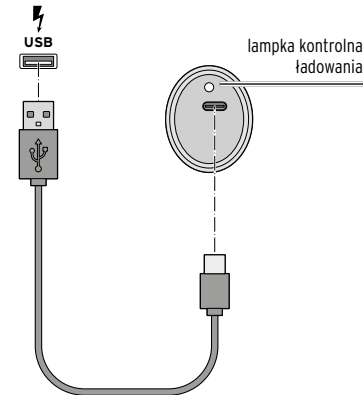
- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyjąć z niego urządzenie.
- Usunąć materiały opakowaniowe. Upewnić się, że dostawa jest kompletna. Sprawdzić urządzenie oraz wszystkie akcesoria obróbcze pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych.

Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym uruchomieniem należy naładować akumulator. Proces ładowania trwa maksymalnie 2-3 godziny.

Potrzebny jest do tego zasilacz sieciowy USB o mocy wyjściowej 5 VDC, 1 A.

- Podłączyć dołączony w komplecie kabel do ładowania do gniazda ładowania urządzenia oraz do odpowiedniego zasilacza sieciowego USB.



- Włożyć zasilacz sieciowy do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego.

Lampka kontrolna ładowania świeci ...
... **na czerwono** w trakcie procesu ładowania.
... **na zielono**, gdy akumulator jest całkowicie naładowany.

- Po naładowaniu wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazodka elektrycznego oraz kabel do ładowania z gniazda ładowania urządzenia.

Ponowne ładowanie akumulatora staje się konieczne, gdy użytkownik stwierdzi, że moc wkrętaka akumulatorowego słabnie.

Wskazówki dotyczące akumulatora

- Akumulator jest zabezpieczony przed głębokim rozładowaniem. Wbudowany wyłącznik ochronny automatycznie wyłącza urządzenie w przypadku, gdy akumulator jest rozładowany. W takim przypadku uchwyt bitów przestaje się obracać. Aby zapewnić długą żywotność akumulatora, należy pamiętać o ponownym naładowaniu akumulatora w odpowiednim czasie.
- Aby jak najdłużej utrzymać pełną pojemność akumulatora, należy nawet w przypadku nieużywania przynajmniej raz w miesiącu całkowicie naładować akumulator i nie używać go w trakcie ładowania.
- Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia w zakresie od +10° do +40°C.
- Czas działania akumulatora jest najdłuższy w temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura otoczenia, tym krótszy czas działania.
- Aby chronić akumulator i jednocześnie oszczędzać energię elektryczną, po naładowaniu należy odłączyć zasilacz sieciowy USB od gniazodka elektrycznego.



www.tchibo.pl/instrukcje



Numer artykułu: 711 502

Producent:
Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 SaarLouis,
Germany (Niemcy)

Użytkowanie

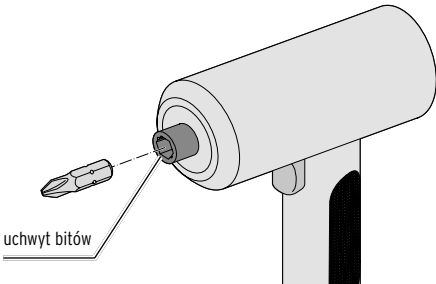
WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

- Należy używać wyłącznie w pełni sprawnych i nadających się do danej pracy bitów o właściwym rozmiarze. Zbyt duże lub zbyt małe bity mogą uszkodzić łeb śruby i/lub zniszczyć sam bit.
- Urządzenie nie nadaje się do wiercenia, szlifowania lub podobnych prac. Nie należy używać bitów innych niż te dołączone w komplecie z urządzeniem.

Wkrętarka akumulatorowa jest przeznaczona do lekkich prac związanych z wkręcaniem. Z tego powodu posiada ona niewielki elektryczny moment obrotowy, tak aby nie uszkodzić ani wkręcanej śruby, ani gwintu w otworze na śrubę. Może to skutkować tym, że czasami przy odkręcaniu oraz przy ostatnim „dociąganiu” śruby wkrętak musi zostać użyty ręcznie, tzn. śrubę należy dokręcić za pomocą wkrętaka ręcznie - jak przy pomocy śrubokrętu.

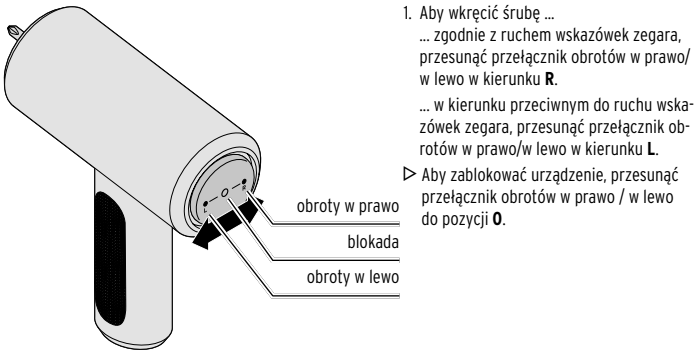
Wkładanie bitu

- Wybrać odpowiedni bit, który dokładnie pasuje do łba śruby.
- Wetknąć wybrany bit do oporu w uchwyt bitów wkrętaka akumulatorowego. Uchwyt bitów jest namagnesowany, dzięki czemu utrzymuje bit we właściwej pozycji.

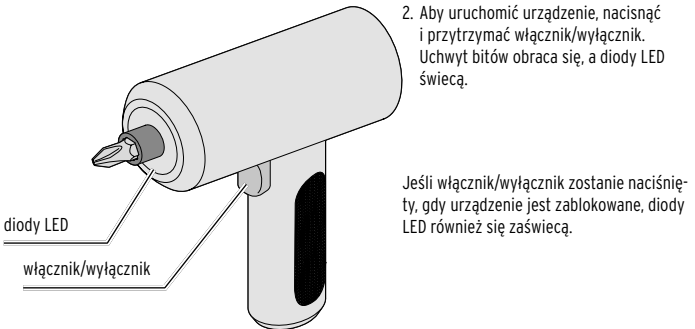


Aby usunąć bit, należy wyciągnąć go z uchwytu bitów, pokonując lekki opór.

Wkręcanie/wykręcanie śruby



- Aby wkręcić śrubę ...
... zgodnie z ruchem wskazówek zegara, przesunąć przełącznik obrotów w prawo/ w lewo w kierunku **R**.
... w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, przesunąć przełącznik obrotów w prawo/w lewo w kierunku **L**.
Aby zablokować urządzenie, przesunąć przełącznik obrotów w prawo / w lewo do pozycji **0**.



- Aby uruchomić urządzenie, nacisnąć i przytrzymać włącznik/wyłącznik. Uchwyt bitów obraca się, a diody LED świecą.

Jeśli włącznik/wyłącznik zostanie naciśnięty, gdy urządzenie jest zablokowane, diody LED również się zaświecą.

Czyszczenie

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

- Nie wolno narażać urządzenia na działanie wilgoci. Chronić je również przed wodą kapiącą oraz bryzgami wody.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

Urządzenie należy zawsze czyścić bezpośrednio po użyciu. Prawidłowe i regularne czyszczenie przedłuża żywotność urządzenia.

W razie potrzeby przetrzeć urządzenie suchą ściereczką.

Dane techniczne

Model:	711 502
Data produkcji:	2025/03
Akumulator (niewymienny):	litowo-jonowy 3,7 V DC 1500 mAh, energia znamionowa: 5,55 Wh (przebadano wg UN 38.3) czas ładowania: maks. 2-3 godziny
Znamionowa moc wejściowa:	5 V DC, 1 A
Silnik:	zasilanie: 3,7 V moc: 5,4 W prędkość obrotowa bez obciążenia: 250 obr/min obroty w prawo/lewo: tak
Poziom ciśnienia akustycznego:	L _{PA} = 61 dB(A) niepewność K _{PA} = 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej:	L _{MA} = 72 dB(A) niepewność K _{MA} = 3 dB(A)
Wartość emisji drgań:	a _w = 0,4 m/s ² niepewność K = 1,5 m/s ²
Waga:	ok. 0,3 kg
Temperatura otoczenia:	praca: od +10 do +40°C przechowywanie: od +5 do +30°C

Informacje dotyczące zastosowanego akumulatora

Producent
Henan Hengyi Lithium Energy Technology Co., Ltd
Building 3, Xinhua Industrial Park, Longmen Avenue,
Xinhua District, Pingdingshan City, Henan,
P.R. China
www.hylnkj.cn
Adres e-mail
1240341621@qq.com
Model
IMR18650-1500mAh
Waga netto
40 g
Data produkcji
2025/03
Kraj produkcji
Chiny

Deklaracja zgodności

Firma Jaxmotech GmbH niniejszym deklaruje, że ten produkt w momencie wprowadzania na rynek spełnia zasadnicze wymagania oraz inne stosowne postanowienia dyrektyw ...

- 2006/42/WE; 2014/30/UE
- 2011/65/UE
- ... oraz norm ...
- EN EN 62841-1:2015+AC:2015
- EN 62841-2-2:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021.

Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem www.jaxmotech.de/downloads.

Na temat tej instrukcji

Symbolo użyte w niniejszej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała. **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed bezpośrednim ryzykiem odniesienia ciężkich obrażeń ciała lub zagrożeniem życia. **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed możliwym ryzykiem odniesienia ciężkich obrażeń ciała lub zagrożeniem życia. **UWAGA** ostrzega przed możliwymi lekkimi obrażeniami ciała. **WSKAZÓWKA** ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.



OSTRZEŻENIE - W celu zmniejszenie ryzyka obrażeń przed użyciem należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.



Używać ochronników słuchu. Działanie długotrwałego hałasu może spowodować utratę słuchu.



Używać okularów ochronnych. Powstające w czasie pracy iskry lub wyrzucane wióry, odłamki oraz pyły mogą spowodować utratę wzroku.



Poziom mocy akustycznej L_{WA} urządzenia.



Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy. Przestrzegać zaleceń dotyczących utylizacji produktu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.



Dla bezpieczeństwa użytkownika

Przeznaczenie

- Produkt jest przeznaczony do wkręcania i wykręcania małych śrub o średnicy 1ba nie-przekraczającej 6 mm z maksymalnym momentem dokręcania 5 Nm za pomocą dołączonych w komplecie minibitów (o szerokości 6,35 mm) w prywatnych urządzeniach elektrycznych/elektronicznych. Produkt nie nadaje się do obsługi większych śrub, wymagających większego momentu dokręcania, np. w meblach.
- Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci ani osoby, które ze względu na swoje zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, względnie brak doświadczenia bądź nie-znajomości podstaw obsługi, nie są w stanie bezpiecznie go obsługiwać. Należy zapewnić dzieciom odpowiedni nadzór, aby wykluczyć możliwość zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych ani drobnych elementów (minibitów). Istnieje m.in. niebezpieczeństwo udławienia i uduszenia!

Niebezpieczeństwo dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

- Urządzenie nie może być używane przez dzieci ani osoby, które ze względu na swoje zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, względnie brak doświadczenia bądź nie-znajomości podstaw obsługi, nie są w stanie bezpiecznie go obsługiwać. Należy zapewnić dzieciom odpowiedni nadzór, aby wykluczyć możliwość zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych ani drobnych elementów (minibitów). Istnieje m.in. niebezpieczeństwo udławienia i uduszenia!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

- Nie wolno używać urządzenia w pomieszczeniach, w których istnieje zagrożenie wybuchem.
- Produkt należy chronić przed wilgocią. Przenikanie wody do urządzenia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno używać urządzenia w czasie, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej w celu naładowania. Nie wolno ładować urządzenia na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie ruchome części urządzenia działają sprawnie i nie zacinają się oraz czy jakieś części urządzenia nie są pęknięte lub uszkodzone w taki sposób, że ogranicza to prawidłowe działanie urządzenia. Nie należy używać urzą-dzenia, jeśli wykazuje ono widoczne uszkodzenia lub upadło wcześniej na ziemię.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy urządzenia należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym.

Produkt zawiera akumulator litowy. Istnieje niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu, uwolnienia gazu, a także wybuchu i pożaru.

- Nie ma możliwości i nie wolno samemu wymieniać ani wymontowywać wbudowanego w produkt akumulatora. W przypadku niewłaściwej wymiany akumulatora istnieje niebezpie-czeństwo wybuchu. Na wymianę stosować tylko akumulator tego samego lub równoważne-go typu. Jeżeli akumulator jest uszkodzony, skontaktować się z zakładem specjalistycznym.

- Akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia, podgrzewać do tempera-tury powyżej 60°C ani zwierać. Akumulatorów nie wolno modyfikować ani deformować/ podgrzewać/rozmontowywać. Uszkodzone akumulatory nie mogą mieć kontaktu z wodą.
- Akumulatory chronić przed nadmiernym ciepłem, bezpośrednim nasłonecznieniem, skrajnie niskim ciśnieniem powietrza (np. na dużych wysokościach) lub skrajnymi temperaturami, ponieważ mogą one wybuchnąć lub mogą z nich wydostać się łatwopalne ciecze lub gazy.
- Do ładowania produktu używać wyłącznie dołączonego kabla do ładowania oraz odpowied-niego zasilacza sieciowego, zgodnego z danymi technicznymi produktu. Nie używać nie-sprawnego zasilacza sieciowego. Nie wolno też próbować naprawiać niesprawnego zasilacza.
- W przypadku wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami ślu-zowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

- Nie dopuszczać do obsługi urządzenia osób, które nie są zaznajomione z obsługą tego urządzenia lub nie zapoznali się z niniejszą instrukcją obsługi.
- Należy unikać niezamierzonego/przypadkowego uruchamiania urządzenia.
- Należy używać wyłącznie w pełni sprawnych końcówek (bitów).
- Dla własnego bezpieczeństwa należy stosować wyłącznie akcesoria i osprzęt dodatkowy, które wymieniono w tej instrukcji obsługi, lub które są zalecane lub wskazywane przez producenta urządzenia. Stosowanie akcesoriów innych niż te wymienione w niniejszej instrukcji obsługi może spowodzić na użytkownika ryzyko odniesienia obrażeń ciała.
- Nie wolno używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest niesprawny. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać niezwłocznie naprawione.
- Urządzenie użytkować wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.

Szkody materialne

- Magnes trzymać z dala od kart z paskiem magnetycznym (np. kart kredytowych, debeto-wych itp.), gdyż może dojść do ich uszkodzenia. Magnes należy również trzymać z dala od ekranów kineskopowych, magnetycznych nośników danych, zegarków, a także wszelkich in-nych urządzeń, których działanie może zostać ograniczone lub zakłócone przez magnetyzm.
- Urządzenie należy chronić przed wstrząsami, upadkiem, kurzem/pyłem, wilgocią, bezpo-średnim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Należy stosować wyłącznie bity pasujące do 1ba śruby. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zarówno samego bitu, jak i 1ba śruby.
- W urządzenie wbudowane są diody LED. Nie ma możliwości wymiany tych diod ani nie wolno tego robić.
- Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków czyszczących ani twardych szczotek itp.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi (wg normy DIN EN 62841-1)

OSTRZEŻENIE! Przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje postępo-wania, ilustracje oraz dane techniczne dostarczone wraz z tym elektronarzędziem. *Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukji postępowania może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia ciała. Zachować na przyszłość wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje postępowania. Używane we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcia „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych z sieci (z kablem zasilającym) oraz elektronarzędzi zasilanych akumulatorowo (bez kabla zasilającego).*

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy należy utrzymywać w stanie czystym i dobrze oświetlonym.** *Nieporządek oraz nieoświetlone miejsca pracy mogą prowadzić do wypadków.*
- Elektronarzędzia nie wolno używać w miejscu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy albo pyły.** *Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą doprowadzić do zapłonu pyłu albo oparów.*
- W czasie użytkowania elektronarzędzia w pobliżu nie powinny przebywać dzieci ani osoby postronne.** *Wskutek rozproszenia uwagi użytkownika może dojść do utraty kontroli nad urządzeniem.*

2) Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych

- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka elektrycznego. Wtyczki nie wol-no w żaden sposób zmieniać. Nie wolno używać wtyczek przejściowych w połą-czeniu z uziemionymi elektronarzędziami.** *Niezmodyfikowane wtyczki oraz dopaso-wane gniazdka elektryczne zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- Należy unikać kontaktu cieleśnego z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki/kaloryfery, kuchenki czy lodówki.** *Jeśli ciało użytkownika jest uziemione, istnieje wówczas zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- Elektronarzędzie należy chronić przed deszczem lub wilgocią.** *Przeniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- Nie wolno używać kabla do przenoszenia elektronarzędzia, zawieszania go albo do wyciągania wtyczki z gniazdka elektrycznego.** *Kabel należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszko-dzone lub splątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- Podczas pracy z elektronarzędziem na wolnym powietrzu należy stosować tylko przedłużacze przeznaczone/dopuszczone do tego celu.** *Używanie przedłużacza przy-stosowanego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- Jeżeli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, nale-ży użyć wyłącznika ochronnego różnicowoprądowego (RCD).** *Zastosowanie wy-lącznika różnicowoprądowego (RCD) ogranicza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

3) Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas pracy z elektronarzędziem należy skupić uwagę na wykonywanych czyn-nościach i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać elektronarzędzia, będąc zmęczonym albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub też leków.** *Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- Należy używać środków ochrony indywidualnej i zawsze nosić okulary ochronne.** *Używanie środków ochrony indywidualnej, takich jak maska przeciwpylowa, antypośli-zgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochronniki słuchu, w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- Unikać przypadkowego (niekontrolowanego) uruchamiania urządzenia. Przed prze-niesieniem, podniesieniem, podłączeniem do źródła zasilania lub podłączeniem akumulatora należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** *Jeżeli podczas przenoszenia elektronarzędzia użytkownik trzyma palec na włączniku/wyłączniku lub podłą-cza urządzenie do zasilania, gdy jest ono włączone, może to prowadzić do wypadków.*
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszelkie narzędzia regulacyj-ne oraz klucze płaskie.** *Jakiegokolwiek narzędzie lub klucz pozostawione w obrębie obra-cającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.*

- Należy unikać nienaturalnego ułożenia ciała podczas pracy z elektronarzędziem.** **Należy zachować stabilną pozycję i przez cały czas utrzymywać równowagę.** *Po-zwala to na lepsze kontrolowanie elektronarzędzia, nawet w nieoczekiwanych sytuacjach.*

- Należy nosić odpowiednią odzież. Nie wolno nosić luźnej odzieży ani biżuterii.** **Włosy oraz odzież należy trzymać z dala od ruchomych części.** *Luźne ubranie, biżuteria lub też długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.*

- Jeśli istnieje możliwość zamontowania urządzeń do odciągania i gromadzenia pyłu, to muszą być one podłączone i używane prawidłowo.** *Używanie systemu do odciągania pyłu zmniejsza zagrożenia związane z zapyleniem.*

- Nie wolno dopuszczać do tego, aby umiejętności zdobyte podczas częstego używania elektronarzędzia były przyczyną utraty czujności i ignorowania zasad bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzi.** *Nieuważne postępowanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.*

4) Stosowanie i obsługa elektronarzędzia

- Nie wolno przeciągać elektronarzędzia. Należy zawsze używać elektronarzędzia odpowiedniego do wykonywanej pracy.** *Praca z odpowiednio dobranym elektrona-rzędziem jest wydajniejsza i bezpieczniejsza.*
- Nie wolno używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest niespraw-ny.** *Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać niezwłocznie naprawione.*
- Przed dokonaniem zmian w ustawieniach urządzenia, wymianą narzędzia obróbczego lub odłożeniem elektronarzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i/lub odłączyć wymienny akumulator.** *Ten środek bezpie-czeństwa uniemożliwia niezamierzona/przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.*
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie wolno pozwalać, aby urządzenie było używane przez osoby, które nie są z nim zaznajomione lub nie przeczytały niniejszych instrukcji postępowania.** *Elektrona-rzędzia są niebezpieczne, gdy są używane przez niedoświadczone osoby.*
- Elektronarzędzia oraz narzędzia obróbcze należy pielegnować z należytą staranno-ścią.** **Należy regularnie sprawdzać, czy części ruchome działają prawidłowo i nie za-cinają się, czy nie są pęknięte lub uszkodzone na tyle, że negatywnie wpływają na prawidłowe działanie elektronarzędzia.** **Uszkodzone części należy naprawić przed użyciem urządzenia.** *Przyczyną wielu wypadków są złe serwisowane elektronarzędzia.*
- Narzędzia tnące powinny być naostrzone i czyste.** *Starannie pielegnowane narzę-dzia tnące o ostrych krawędziach tnących są mniej podatne na zakleszczenie i łatwiejsze w prowadzeniu.*
- Elektronarzędzia, akcesoriów, narzędzi obróbczych itp. należy używać wyłą-cznie w zgodzie z niniejszymi zaleceniami. Należy przy tym uwzględnić warunki pracy oraz wykonywane czynności.** *Używanie elektronarzędzi do celów niezgodnych z przeznaczeniem może być przyczyną powstawania niebezpiecznych sytuacji.*
- Uchwyty i powierzchnie chwytnie należy utrzymywać w stanie suchym, czystym oraz wolnym od olejów i smarów.** *Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytnie nie zapew-niają bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.*

5) Stosowanie i obsługa elektronarzędzia akumulatorowego

- Akumulatory należy ładować wyłącznie przy użyciu ładowarek zalecanych przez producenta.** *Ładowarka przystosowana do określonego typu akumulatorów może spowodować pożar w przypadku używania z akumulatorami innego typu.*
- W elektronarzędziach należy używać wyłącznie przeznaczonych dla nich aku-mulatorów.** *Używanie innych akumulatorów może prowadzić do powstania obrażeń ciała oraz ryzyka pożaru.*
- Nieużywany akumulator należy trzymać z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mo-głyby spowodować zmostkowanie/zwarcie jego styków.** *Zwarcie styków akumula-tora może spowodować oparzenia lub powstanie pożaru.*
- W przypadku niewłaściwego użytkowania może dojść do wycieku elektrolitu z akumulatora. Należy wówczas unikać kontaktu z tą cieczą. W razie przypadko-wego kontaktu należy spłukać miejsce kontaktu wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej.** *Wyciekający z aku-mulatora elektrolit może spowodować podrażnienia skóry lub poparzenia.*
- Nie wolno używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora.** *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia ciała.*
- Nie wolno narażać akumulatora na działanie ognia lub zbyt wysokich tempera-tur.** *Ogień lub temperatury przekraczające 130°C mogą spowodować wybuch.*
- Należy przestrzegać wszelkich zaleceń dotyczących ładowania i nigdy nie ła-dować akumulatora ani narzędzia akumulatorowego przy temperaturach spoza za-kresu temperatur podanego w instrukcji obsługi.** *Nieprawidłowe ładowanie lub ła-dowanie w temperaturach spoza dozwolonego zakresu temperatur może zniszczyć akumulator oraz zwiększyć ryzyko powstania pożaru.*

6) Serwis

- Elektronarzędzie powinno być naprawiane tylko przez odpowiednio wykwalifi-kowany personel specjalistyczny i wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** *Zapewnia to zachowanie niezmiennego poziomu bezpieczeństwa użyt-kowego elektronarzędzia.*
- Nigdy nie wolno wykonywać prac konserwacyjnych na uszkodzonych akumula-torach.** *Wszelkie czynności związane z konserwacją akumulatorów powinny być wyko-nywane wyłącznie przez producenta albo autoryzowane punkty serwisowe.*

Wskazówki bezpieczeństwa dla ręcznie prowadzonych wkrętaaków i wkrętaaków udarowych (według normy DIN EN 62841-2-2)

- Elektronarzędzie należy trzymać za izolowane powierzchnie chwytnie podczas wy-konywania prac, przy których wkręcana śruba może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub kabel zasilający elektronarzędzia.** *Kontakt śruby z przewodem pod*

napiciem może też spowodować przeniesienie napięcia na metalowe części urządzenia i doprowadzić do porażenia użytkownika prądem elektrycznym.

Wskazówki dotyczące bezpiecznego używania akumulatorów

Pomimo zastosowania obszernych środków bezpieczeństwa obsługa akumulatorów wciąż wymaga zachowania należytej rozwagi i ostrożności. Dla zapewnienia bezpiecznej eks-ploatacji akumulatorów należy koniecznie przestrzegać poniższych instrukcji i zaleceń. Bezpieczna eksploatacja akumulatorów możliwa jest tylko przy sprawnych (nieusuko-dzonych) ogniwach! Niewłaściwa obsługa prowadzi do uszkodzenia ogniw akumulatorów.

Uwaga! Analizy potwierdzają, że główną przyczyną szkód powodowanych przez akumulator-y dużej mocy jest ich nieprawidłowe użytkowanie i niewłaściwa pielęgnacja.

Wskazówki dotyczące akumulatora

- W chwili dostawy pakiet akumulatorowy urządzenia akumulatorowego nie jest naładowa-ny. Dlatego przed pierwszym użyciem należy koniecznie naładować akumulator.

- Aby zapewnić optymalną moc akumulatora, należy unikać cykli jego głębokiego rozłado-wania! Akumulator należy ładować często.

- Akumulator należy przechowywać w chłodnym miejscu, najlepiej w temperaturze 15°C i przy poziomie naładowania wynoszącym przynajmniej 40%.

- Akumulatory litowo-jonowe podlegają naturalnym procesom starzenia. Najpóźniej wtedy, gdy sprawność akumulatora wynosi niewiele więcej niż 80% stanu początkowego, aku-mulator musi zostać wymieniony na nowy! Osłabione ogniwa w zestarzałym akumulato-rze nie spełniają już wysokich wymagań wydajnościowych i tym samym stwarzają zagro-żenie dla bezpieczeństwa użytkownika.

- Nie wolno wrzucać zużytych akumulatorów do otwartego ognia. Istnieje niebezpieczeń-stwo wybuchu! Akumulatorów nie wolno też podpalać ani poddawać procesowi spalania.
- Akumulatorów nie wolno głęboko rozładowywać!** Głębokie rozładowanie szkodzi ogni-wom akumulatora. Najczęstszą przyczyną głębokiego rozładowania pakietu akumulato-rowego jest jego długie przechowywanie albo nieużywanie w stanie częściowo rozłado-wanym. Należy zakończyć pracę, gdy tylko zauważalne będzie wyraźne osłabienie mocy lub gdy zadziała elektroniczny mechanizm ochrony. Akumulator należy przechowywać dopiero po całkowitym naładowaniu.

- Akumulator lub urządzenie należy chronić przed przeciążeniem!** Przeciążenie szybko prowadzi do przegrzania i uszkodzenia ogniw umieszczonych wewnątrz obudowy akumulatora, co często nie jest nawet widoczne na zewnątrz.

- Należy unikać uszkodzeń i wstrząsów!** Akumulator, który spadł z wysokości powyżej 1 m lub był narażony na gwałtowne wstrząsy/uderzenia, musi zostać niezwłocznie wymieniony na nowy, nawet jeśli obudowa pakietu akumulatorowego wygląda na nienaruszoną. Umiesz-czone wewnątrz pakietu akumulatorowego ogniwa mogą być poważnie uszkodzone. Nale-ży tu również przestrzegać wskazówek dotyczących usuwania zużytych akumulatorów.

- W przypadku przeciążenia i przegrzania wbudowany wyłącznik ochronny wyłącza urzą-dzenie ze względów bezpieczeństwa. **Uwaga!** Nie należy wcisnąć włącznika w przypadku, gdy urządzenie zostało wyłączone przez wyłącznik ochronny. Może to doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.

- Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów. Używanie innych akumulatorów może skutkować obrażeniami ciała, wybuchem oraz powstaniem pożaru.

Wskazówki dotyczące procesu ładowania

- Przedwó należy chronić przed uszkodzeniami i ostrymi krawędziami. Uszkodzony kabel musi zostać niezwłocznie wymieniony na nowy, równoważnościowy.
- Ładowarkę oraz akumulatory należy chronić przed dziećmi.

- Przy dużym obciążeniu pakiet akumulatorowy nagrzewa się. Przed przystąpieniem do ła-dowania należy odczekać, aż pakiet akumulatorowy ostygnie do temperatury pokojowej.
- Akumulatorów nie wolno przeładowywać!** Przestrzegać maksymalnych czasów ła-dowania. Cząsy te dotyczą tylko rozładowanych akumulatorów. Wielokrotne wkładanie do ładowarki naładowanego lub częściowo naładowanego akumulatora prowadzi do jego przeładowania i uszkodzenia ogniw. Nie wolno pozostawiać akumulatora podłączonego przez kilka dni do sieci elektrycznej.

- Nigdy nie wolno używać ani łaadować akumulatorów, co do których istnieje przypuszcze-nie, że ostatnie ładowanie miało miejsce dawniej niż przed 12 miesiącami. Prawdopodo-bieństwo, że taki akumulator jest niebezpiecznie uszkodzony (z powodu głębokiego rozładowania), jest wysokie.

- Ładowanie akumulatora przy temperaturze poniżej 10°C prowadzi do chemicznego uszkodzenia ogniw a i może spowodować pożar.
- Nie wolno używać akumulatorów, które w czasie ładowania uległy nagrzananiu, ponieważ ogniwa takich akumulatorów mogą być niebezpiecznie uszkodzone.
- Nie używać akumulatorów, które w czasie ładowania uległy wybrzuszeniu lub zniekształce-niu, albo jeśli wykazują inne niepokojące objawy (np. odgazowanie, syczenie, trzaskanie itp.).
- Akumulator nie może zostać nigdy rozładowywany do końca (maks. zalecany stopień rozładowania: 80%). Całkowite rozładowanie prowadzi do przedwczesnego zużycia ogniw akumulatora.

- Ładowanie akumulatorów nigdy nie może odbywać się bez nadzoru!

Ochrona przed czynnikami środowiskowymi

- Należy nosić odpowiednią odzież roboczą. Używać okularów ochronnych.

- Urządzenie akumulatorowe należy chronić przed wilgocią i zamoknięciem.** Wilgoć oraz deszcz mogą doprowadzić do niebezpiecznego uszkodzenia ogniw akumulatora.

- Nie wolno łaadować urządzenia akumulatorowego w strefie oddziaływania oparów oraz palnych cieczy.

- Urządzenie akumulatorowe należy łaadować wyłącznie w stanie suchym i przy temperatu-rze otoczenia w zakresie od 10 do 40°C.

- Nie przechowywać urządzenia akumulatorowego ani akumulatora w miejscach, w których temp. może przekraczać 40°C, w szczególności nie w samochodzie zaparkowanym na słońcu.

- Akumulatory należy chronić przed przegrzaniem!** Przeciążenie, przeładowanie lub bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych prowadzi do przegrzania i uszkodze-

nia ogniw. W żadnym wypadku nie wolno łaadować ani używać akumulatorów, które uległy przegrzaniu - należy je niezwłocznie wymienić na nowe.

- Przechowywanie akumulatorów i urządzenia akumulatorowego.** Urządzenie akumulatoro-we przechowywać tylko w suchych pomieszczeniach, w których panuje temperatura w zakre-sie od 5°C do 30°C. Chronić je przed działaniem wilgoci i bezpośrednim nasłonecznieniem! Akumulatory należy przechowywać tylko w stanie naładowanym (przynajmniej w 40%).

- Akumulator litowo-jonowy nie może zamarać. Akumulatory przechowywane dłużej niż 60 min w temp. poniżej 0°C nie nadają się do ponownego użycia i muszą zostać usunięte.

- Podczas używania akumulatorów należy uważać na ładunki elektrostatyczne. Wyładowania elektrostatyczne mogą spowodować uszkodzenie elektronicznych układów ochronnych oraz ogniw akumulatora! Dlatego należy unikać ładunków elektrostatycz-nych i nigdy nie dotykać biegunów (styków) akumulatora!

Podczas wysyki lub usuwania akumulatorów albo urządzenia akumulatorowego należy pamiętać, aby akumulatory zostały zapakowane pojedynczo do plastikowych worków, tak żeby uniknąć zwarc lub pożaru!

Dodatkowe informacje dotyczące elektronarzędzi

Hałas i wibracje zgodnie z normą EN 62841

Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} = 61 dB(A)

Niepewność K_{PA} = 3 dB(A)

Poziom mocy akustycznej L_{WA} = 72 dB(A)

Niepewność K_{WA} = 3 dB(A)

Działanie długotrwałego hałasu może spowodować utratę słuchu:



- Należy używać środków ochrony słuchu.
- Należy przerwać pracę w przypadku złego samopoczucia z powodu hałasu.
- Jeżeli poziom hałasu jest niespodziewanie wysoki lub urządzenie wydaje z siebie nietypowe dźwięki/odgłosy, należy przekazać je do zakładu specjali-stycznego w celu dokonania naprawy.
- Nigdy nie wolno zawiązywać urządzenia w materiał tekstylny lub inny po to, aby stłumić emitowany przez nie hałas, ponieważ urządzenie nie będzie wówczas w wystarczającym stopniu wentylowane.

Przegrzane urządzenie stwarza ryzyko powstania pożaru i obrażeń ciała.

Wartość emisji drgań a_n = 0,4 m/s²

Niepewność K = 1,5 m/s²

Łączne wartości drgań (suma wektorowa z trzech kierunków) zostały wyznaczone zgodnie z normą EN 62841.

Ostrzeżenie! Podana wartość emisji drgań została zmierzona według znormalizowanej procedury badawczej i w zależności od sposobu stosowania elektronarzędzia może ulegać zmianie - w wyjątkowych przypadkach może być nawet wyższa od podanej wartości. Podana wartość emisji drgań może być używana do porównywania tego elektronarzędzia z innym elektronarzędziem.

Podana wartość emisji drgań może być także wykorzystywana do wstępnego oszacowania uszczerbku na zdrowiu.

W przypadku dłuższego używania wibracje generowane przez urządzenie mogą prowadzić do odrętwiałości w rękach i barkach.



- Należy nosić miękkie rękawice ochronne.
- Należy przerwać pracę w przypadku złego samopoczucia z powodu wibracji.
- Aby ograniczyć wibracje, należy podczas pracy mocno trzymać urządzenie w obu rękach.

- Jeśli poziom wibracji jest niespodziewanie wysoki, należy przekazać produkt do warszt-łu specjalistycznego w celu dokonania naprawy.

Generowany przez urządzenie hałas oraz wibracje należy ograniczyć do minimum:

- Należy używać wyłącznie urządzeń sprawnych technicznie.

- Urządzenie należy regularnie czyścić i konserwować.

- Należy dostosować swój sposób pracy do urządzenia.

- Nie wolno przeciągać urządzenia.

- W razie potrzeby należy zlecić sprawdzenie urządzenia przez specjalistów.

- Urządzenie należy wyłączyć, jeśli nie jest używane.

Usuwanie odpadów

Urządzenie, jego opakowanie oraz wbudowany akumulator wykonano z wartościowych mate-riałów, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarza-nie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska natural-nego. **Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.